

I. ウェビナー記録

1. プログラム

日本・トルクメニスタンビジネスウェビナー 「貿易・投資の可能性」 プログラム

- ◆日時： 2021年2月19日（金）14:00～16:30（トルクメニスタン時間 10:00-12:30）
- ◆主催： （一社）ロシアNIS貿易会、在日トルクメニスタン大使館
- ◆協力： 経済産業省、日本トルクメニスタン経済委員会
- ◆言語： 日露同時通訳
- ◆会議システム： Zoom

日本時間 (トルクメニスタン時間)	プログラム
14:00-15:00 (10:00-11:00)	セッション1：伝統分野におけるさらなる協力の発展
14:00-14:03 (10:00-10:03)	◆開会・議事説明 輪島 実樹 （一社）ロシアNIS貿易会 ロシアNIS経済研究所 部長
14:03-14:08 (10:03-10:08)	◆日本側来賓挨拶 都梅 博之 日本トルクメニスタン経済委員会 会長/ 伊藤忠商事㈱ 常務執行役員、機械カンパニープレジデント
14:08-14:20 (10:08-10:20)	◆CAVEX参加組織による報告①「トルクメニスタンへの投資」 バティル・チャリエフ トルクメニスタン財務・経済省経済リスク防止庁 対外経済関係部長
14:20-14:32 (10:20-10:32)	◆CAVEX参加企業による報告② 「国営コンツェルン『トルクメンガス』のガス化学・ガス処理コンプレクスプロジェクト実現の 方向性」 アガゲリディ・ホジャエフ トルクメニスタン国営コンツェルン「トルクメンガス」 国際経済関係部長臨時代行
14:32-14:44 (10:32-10:44)	◆CAVEX参加企業による報告③「トルクメニスタン化学分野の有望な投資プロジェクト」 ユーリー・マラムハ トルクメニスタン国営コンツェルン「トルクメンヒミヤ」 投資・資本建設副部長
14:44-14:55 (10:44-10:55)	◆CAVEX参加組織による報告④「2020～2025年の発展戦略」 ハルムラト・ガラエフ トルクメニスタン国営商品・原料取引所 分析・新技術副部長
14:55-15:00 (10:55-11:00)	◆日本側コメント① 岡垣 豊 元・在トルクメニスタン日本国大使館 一等書記官
15:00-15:30 (11:00-11:30)	◆休憩/リザーブ

15:30-16:30 (11:30-12:30)	セッション2：新分野開拓の可能性
15:30-15:32 (11:30-11:32)	◆開会 輪島 実樹 (一社)ロシアNIS貿易会 ロシアNIS経済研究所 部長
15:32-15:41 (11:32-11:41)	◆CAVEX参加組織による報告⑤「トルクメニスタンにおける展示会・見本市活動」 ケマル・アマノフ トルクメニスタン商工会議所 展示会・見本市部長
15:41-15:50 (11:41-11:50)	◆CAVEX参加企業による報告⑥「『Tac Hil』社の経験」 サヘル・アシロフ 個人事業主「Tac Hil」 輸出マネージャー
15:50-15:58 (11:50-11:58)	◆CAVEX参加企業による報告⑦「自然からの喜びー私たちからの品質」 ドヴレトムハメト・アタガルリエフ 個人事業主「Miweli Ulke」 社長
15:58-16:06 (11:58-12:06)	◆CAVEX参加企業による報告⑧「共同の取り組みーより大きな可能性」 バイラムグリディ・ベゲンジョフ 事業体「Mukhammet-Balkan」 マーケティングディレクター
16:06-16:14 (12:06-12:14)	◆CAVEX参加企業による報告⑨「『Abadan Haly』とは」 シリム・アブサマトヴァ 公開型株式会社「Abadan Haly」 デザイナー
16:14-16:19 (12:14-12:19)	◆日本側コメント② 下社 学 (独)日本貿易振興機構(ジェトロ) 企画部 海外地域戦略主幹(ロシア・ユーラシア)
16:19-16:28 (12:19-12:28)	◆CAVEX参加組織による報告⑩「トルクメニスタンにおける繊維産業の発展」 グセイン・グセイノフ トルクメニスタン繊維工業省 「トルクメンバシ・テキスタイル・コンプレクス」 副社長
16:28-16:30 (12:28-12:30)	◆閉会

2. 報告・コメント

◆セッション1: 伝統分野におけるさらなる協力の発展

(1) チャリエフ・トルクメニスタン財務・経済省経済リスク防止庁対外経済関係部長 報告「トルクメニスタンへの投資」

現在、トルクメニスタンは世界でも急速に発展している国の1つである。トルクメニスタン経済の発展は、中長期の国家プログラムに基づいて実施されている。同プログラムに基づき、グルバングリィ・ベルディムハメドフ大統領の指揮の下、トルクメニスタン経済の多角化と革新を目指し、現在、大規模な改革が実施されている。また、個別のセクターではなく国家経済の全セクターの調和のとれた発展を目指す投資政策が順調に実施されており、持続的かつダイナミックな国家発展の重要なファクターの1つとなっている。

トルクメニスタンの投資政策は、高い経済成長率と経済効率向上を目的としている。現在我が国では、民間セクターの発展とトルクメニスタン経済への他国からの直接投資の増加を目指し、良好な投資環境の整備が進められている。

外国投資に関する我が国の法制は憲法に則ったものであり、外国投資法で構成される。トルクメニスタンの外国投資法は、トルクメニスタン国内における外国人投資家および外資系企業の活動の法的基盤を定め、かつ外国投資の誘致とその効果的利用を目的としている。2017年に税制や土地の賃貸を含む投資家に対する本質的な特典付与を定めた自由経済特区法が採択された。また、国内中小企業には簡略納税手続きが実施されている。

今日、我が国の良好な投資環境は、日本をはじめとする世界の多数の国から評価されている。信頼のおけるトルクメニスタンの戦略的パートナーの1つが日本である。あらゆる分野において、また、相互支援の場となる国際舞台においても、トルクメニスタンと日本の協力関係は年々強化されている。

近年のグルバングリィ・ベルディムハメドフ大統領の訪日、日本国首相の我が国訪問が、二国間関係の発展を強力に後押しすることとなった。相互訪問の結果、様々なセクターにおける協力実現の大きな潜在的可能性を適切に実施するための具体的な合意に達した。

互恵的パートナーシップ関係の有望分野は化学産業である。2014年10月、マリィ市でアンモニア・尿素の生産コンプレックスが稼働を開始した。設計、機材納入、技術コンサルティングを担当したのがカワサキプラントシステムズと双日であった。同コンプレックスの年間生産能力は、アンモニア40万t、尿素64万tである。

2018年にはトルクメニスタン西部地域で、毎年約10億 m^3 の天然ガス加工と115万5,000 tの尿素肥料生産能力をもつガラボガス・カルバミド製造プラントの建設が開始された。この大規模投資プロジェクトは、日本の三菱商事とトルコ企業「Gap İnşaat」社の共同事業体によって実施されている。国営コンツェルン「トルクメンヒミヤ」を含む契約金額は、15億7,000万ドルである。同プロジェクトへの融資には、国際協力銀行（JBIC）とそのパートナー機関が参加している。

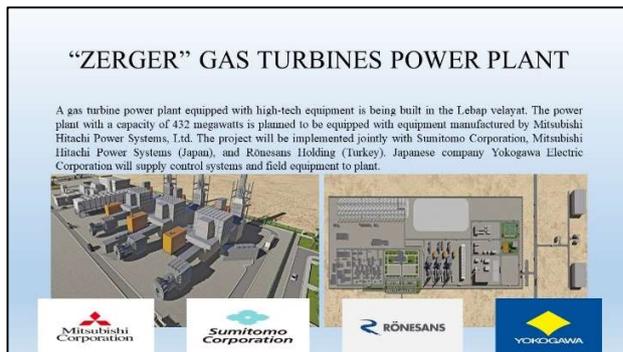
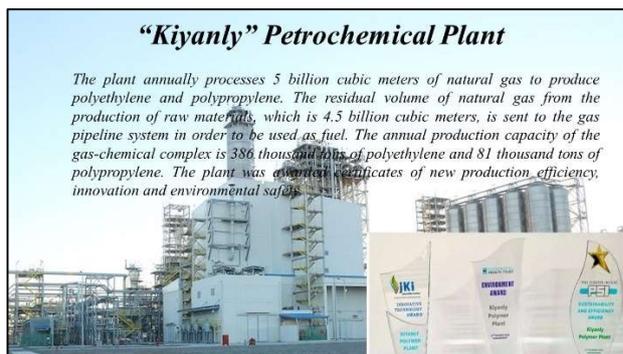
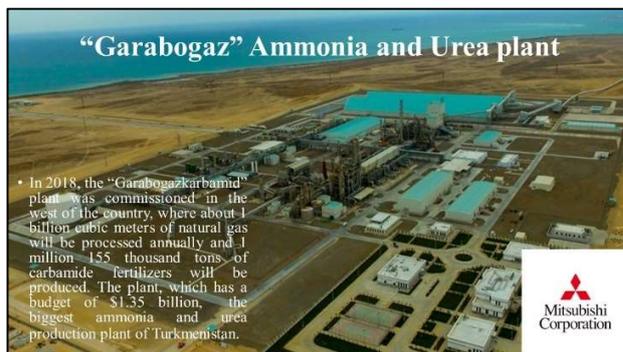
キヤンリィのポリマー製造プラントも指摘しておきたい。同地域最大のガス化学コンプレックスの1つである同プラントは、国営コンツェルン「トルクメンガス」の発注により、韓国のLGインターナショナル、現代エンジニアリング、トルコのチャリク・ホールディング、日本の東洋エンジニアリングが建設を担当している。LGインターナショナル、現代エンジニアリング、チャリク・ホールディングは、我が国の大規模インフラプロジェクト実施における古くからのパートナーであり、一方、東洋エンジニアリングにとっては、キヤンリィのポリマープラントがトルクメニスタンでの初の大型建設となった。プロジェクト価格は34億ドル以上である。同プロジェクトは、輸出金融機関の融資により実施された2014年の欧州、ユーラシアにおける優良プロジェクトのトップ10の1つとしてTXF Limited（英国）により特別賞を受賞した。

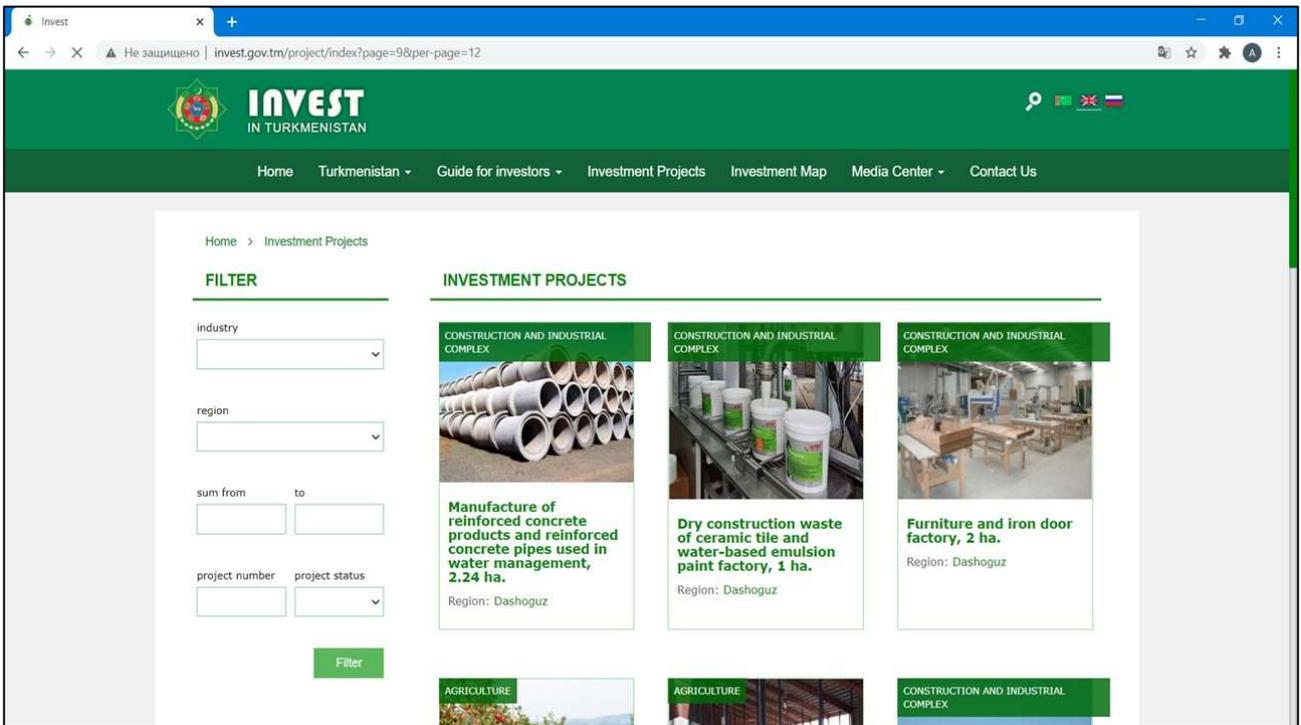
また、2019年にはアハル州において、日本の川崎重工とトルコ企業「ルネサンス・ホールディング」が参加し、天然ガスからガソリンを製造するGTGプラントが建設された。同プラントには最新の技術が整備されており、年間17億8,200万 m^3 の天然ガスから、最も高い環境要求であるユーロ5（ユーロ自動車ガス排出基準5）に合致するECO-93商標のガソリン60万 tが製造されることになる。プロジェクト価格は17億ドルである。日本からの投資と国営コンツェルン「トルクメンガス」の資金によって実現の運びとなった。

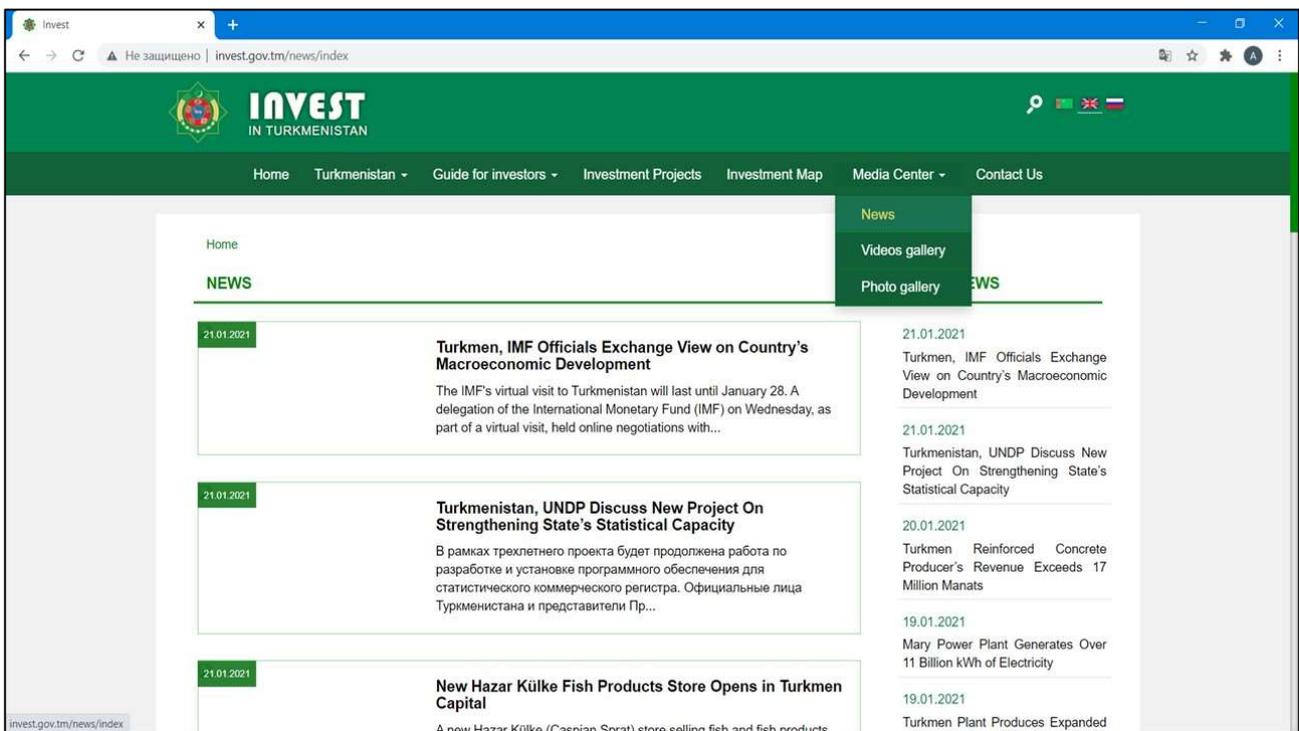
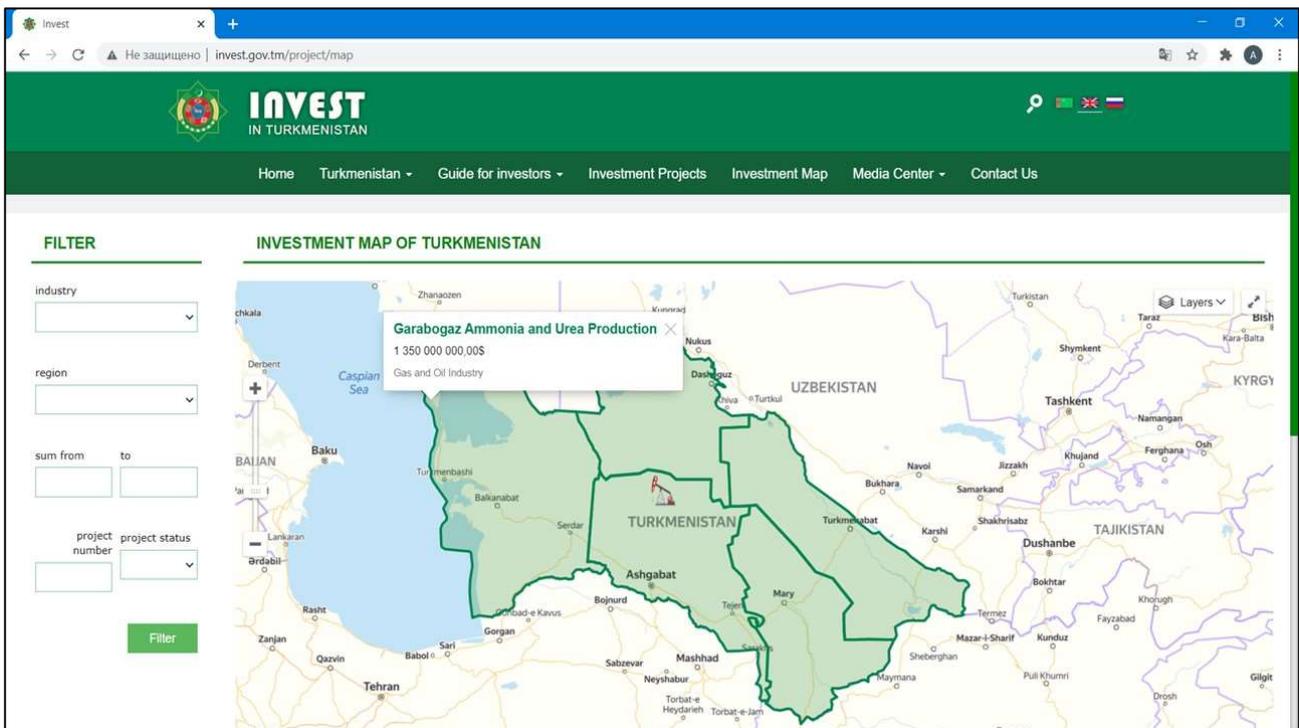
トルクメニスタン国立対外経済活動銀行と日本のJBICをはじめとする金融機関との間で2018年7月に締結された融資合意書の総額は、130億円と1億5,200万ドルである。この資金は、レバプ州でのガスタービン発電所建設に充てられる。国営コンツェルン「トルクメンエネルギー」と住友商事の間で然るべき契約が交わされており、発電容量432MWの発電所への三菱日立パワーシステムズ（現三菱パワー）製機材の納入が計画されている。

トルクメニスタンの投資政策は、あらゆる外国のパートナーが支障なく情報にアクセスできることを目指している。外国人パートナー、潜在的投資家が関心を示すであろう情報は、オンラインで入手可能である。トルクメニスタン財務・経済省は「www.invest.gov.tm」というウェブサイトを立ち上げた。同サイトは投資家向けのデータベースであり、また外国人投資家の活動に関する法的保護、我が国の投資政策の主要な方向性が分かるものとなっている。同サイトには、当面の入札予定や、投資家にとって有益な情報と思われるトルクメニスタン国家機関の

公式ウェブサイトが提示されている。サイト訪問者は、トルクメニスタンでの外国企業の投資活動に係る法律情報や、潜在的パートナーの情報を入手することができる。また潜在的投資家は、将来のプロジェクトや、工業、建設、農業、繊維、石油・ガス、保健医療セクターで現在進行中のプロジェクトについて情報を得ることができる。同サイトには、現在進行中の投資プロジェクトとその所在地が記されたトルクメニスタンの投資マップが掲載されている。ウェブサイトの使用言語は、トルクメン語、英語、ロシア語の3カ国語であり、我が国の最新情報やニュースが日々更新されている。







(2)ホジャエフ・トルクメニスタン国営コンツェルン「トルクメンガス」国際経済関係部長臨時代行報告「国営コンツェルン『トルクメンガス』のガス化学・ガス処理コンプレクスプロジェクト実現の方向性」

トルクメニスタンは、自国の燃料・エネルギーコンプレクスの大規模な発展と国際エネルギーシステムへのダイナミックな統合を目指し、一貫した揺るぎないエネルギー政策を実施している。深く尊敬するトルクメニスタンの指導者グルバングルィ・ベルディムハメドフ大統領により、歴史的短期間に一連の大規模プロジェクトが提唱された。これらのプロジェクトの多くは、将来の我が国石油・ガス部門の経済ポテンシャルの開拓という重要な役割を担っているだけでなく、世界のエネルギー安全強化においても大きな役割を果たしている。トルクメニスタンの燃料・エネルギーコンプレクスでは、国営コンツェルン「トルクメンガス」が代表するガス産業が特別な役割を担っている。

国営コンツェルン「トルクメンガス」は、国内のガス鉱床開発、天然ガス採掘・加工、輸送、国内外市場でのガスおよびガス加工品の販売に関する自立した経済活動を実施する統合型ガス会社である。天然ガス輸出の大規模プロジェクトの実施と並び、ガスの高度加工に関する新機軸の調査、開発のための施策を実施している。

トルクメニスタン経済のさらなる工業化を目的として、複数のハイテク炭化水素資源処理プラント建設が進められている。これらのプラントでは、世界市場で需要が大きく、高付加価値をもった様々なポリマー、化学製品、合成燃料が生産されることになる。

ここ数年で、複数のガス化学コンプレクスやガス加工コンプレクスが稼働を開始したことは、皆様よくご存じであろう。例えば、高密度ポリエチレン38万6,000 t／年、ポリプロピレン8万1,000 t／年の生産能力を有するキャンルィのポリマー製造プラント、ユーロ5を満たし、年間60万 tのECO-93商標の製品を製造する、世界で初めて産業規模での生産を実現したオヴァダン・デペのユニークなハイテクGTGプラントなどである。これらのコンプレクスでは、欧州、日本、米国の先進技術が使用されている。

またトルクメンガスは、ガスの複合処理戦略を継続的に実施している。近い将来、最新技術を利用した輸出用ポリマー、合成ゴム、合成燃料などの化学製品製造を行う「大規模ガス化学プラント建設」投資プロジェクトが計画されている。

国営コンツェルン「トルクメンガス」は、潜在的投資家と建設的な対話を行う用意があり、天然ガスのハイテク処理や輸出向け製品生産に関する投資プロジェクトのオファーがあれば、どのようなものでも喜んで検討したい。

これから国営コンツェルン「トルクメンガス」が実施予定のガス化学プロジェクトについてご紹介したい。まずは、ダショグズ州のポリビニル・アセテート製造ガス化学コンプレクスの

建設である。同プラントで使用される主原料はエタンガスである。原料ガスの設計供給量は年間18億 m^3 、エタンの設計使用量は年間9万4,500 tである。同コンプレックスの年間計画生産量は、ポリビニル・アセテート7万1,000 tである。

次のガス化学コンプレックスは、バルカン州のメチルジエタノールアミン（MDEA）生産プラントである。MDEA製造用の原料は、エチレン、メタノール、アンモニアであり、必要となる原料エチレン年間3,000 t、メタノール年間2,000 tは、(近隣の)別の生産施設から調達されることにご注目いただきたい。また、同じく必須原料であるアンモニア1,500 tは、国営コンツェルン「トルクメンヒミヤ」から供給される予定である。MDEA製造工場の年間生産量は6,000 tである。MDEAは石油ガス分野において、採掘された天然ガスの精製に利用される。販売用のMDEA製品は、特殊容器に分包される。

それから、レバプ州セイジ市のブタジエン・スチレンおよびポリスチレン生産ガス化学コンプレックスの建設がある。主原料は、エタンガス・ベンゼンであり、年間の必要量である5万4,000 tのエタンガスは、隣接するバガジャ施設から納入される。設備改修を経たこの施設では、液化ガスが生産されている。同コンプレックスへの3万 tのベンゼン製品供給は、セイジ市の石油化工プラントから供給されることになっている。同コンプレックスでは年間4万5,000 tのブタジエン・スチレンと2万5,000 tのポリスチレンが生産されている。ポリスチレン製品は、食品容器、建設資材、農業用品、その他産業用品製造に広く利用されている。

また、トルクメニスタンの外国投資法、投資活動法、炭化水素資源法についてご紹介したい。スライドにすべての必要な情報が網羅されているので、参考にいただければと思う。

ガス化学コンプレックスのプロジェクト実施のための財源は、投資、製造された製品による資金回収、融資その他の方法により賄われる。ガス化学コンプレックス建設においては、ガス化学コンプレックスの共同利用、関連サービスの実施、物的・技術的供給、化学物質その他補助的な必要物資の供給などについて、長期的パートナーシップ創出を目指している。

皆様との互恵的な協力関係の構築を望む。

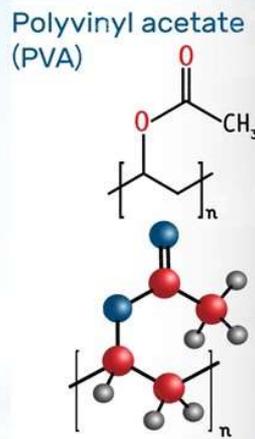


Raw materials supply for gas-chemical complex for polyvinyl acetate production in Dashoguz region (northern part of Turkmenistan)

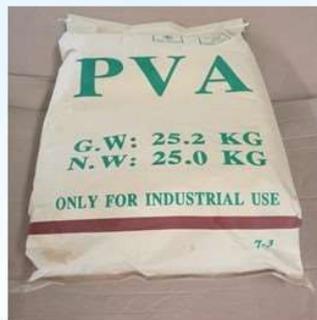


- ✓ Ethane gas is the main raw material for polyvinyl acetate production:
- ✓ Projected feed gas volume: 1,8 billion cubic meters per year
- ✓ Projected annual raw material capacity (ethane): 94,5 thousands tons per year

Products that will be manufactured by the Gas-chemical complex for polyvinyl acetate production



Polyvinyl acetate – 71 000 tons per year



Polyvinyl acetate products will be used in industrial branches like as: construction, electricity and etc.

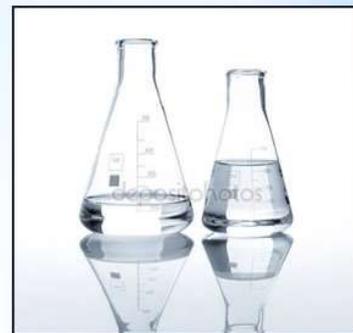
Raw material supply of gas-chemical complex of Balkan region for methyldiethanolamine (MDEA) production



- ✓ Ethylene, methanol and ammonia will be processed in this gas-chemical complex for methyldiethanolamine (MDEA) production as major raw materials. It is mandatory to mention that raw materials needed for this complex are supplied from nearby production plants.
- ✓ 3000 tons of ethylene and 2000 tons of methanol needed for this construction complex will be supplied by the nearby located "Polyethylene and polypropylene manufacturing complex" which will handed over for exploitation in near future and "Complex of manufacturing polymers from natural oil" planned to be constructed, and 1 500 tons of ammonia will be supplied by the State Concern «Turkmenhimiya»

Industrial uses of products produced in gas-chemical complex for methyldiethanolamine (MDEA) production

- ✓ Methyldiethanolamine (MDEA) product is widely used in refining natural gas in oil-gas sector, as an emollient in textile industry and in other productions
- ✓ Methyldiethanolamine product is sent to consumers in specially packed packages.





Butadiene-styrene product



Rubber products



Wheels

Butadiene-styrene products are widely used in machinery and in other rubber industrial productions



Polystyrene products



Construction materials



Electrotechnical products



Packages of foodstuffs

Polystyrene products are widely used in production of foodstuff packages, construction materials, agricultural goods and in other industrial uses.

Turkmenistan laws on foreign investment

- 1) Law on Foreign investment of Turkmenistan**
- 2) Law on Investment activity of Turkmenistan**
- 3) Law on Hydrocarbon resources of Turkmenistan**

Key points of the law:

- *According to new amendments to the law, downstream projects are also included as an object of the law;*
- *The term of the License is 20 years with the right to renew for another 10 years;*
- *The subcontractor is not required to obtain a License;*
- *The contractor has the right to freely dispose of his share of the products both in Turkmenistan and abroad;*
- *Goods, materials and equipment intended for work under the Project and imported by the Contractor to Turkmenistan, as well as products exported by the Contractor from Turkmenistan, belonging to him in accordance with the terms of the Project, are exempt from customs duties and fees established by the legislation of Turkmenistan;*
- *Taxation is carried out according to a simplified scheme;*
- *etc.*

The legislation on attracting foreign investment is in the process of constant improvement

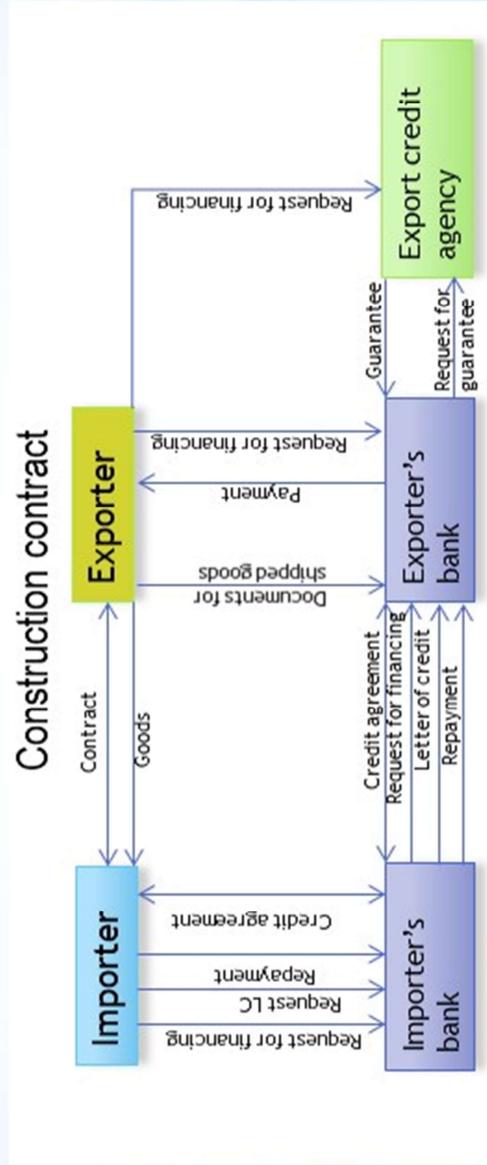
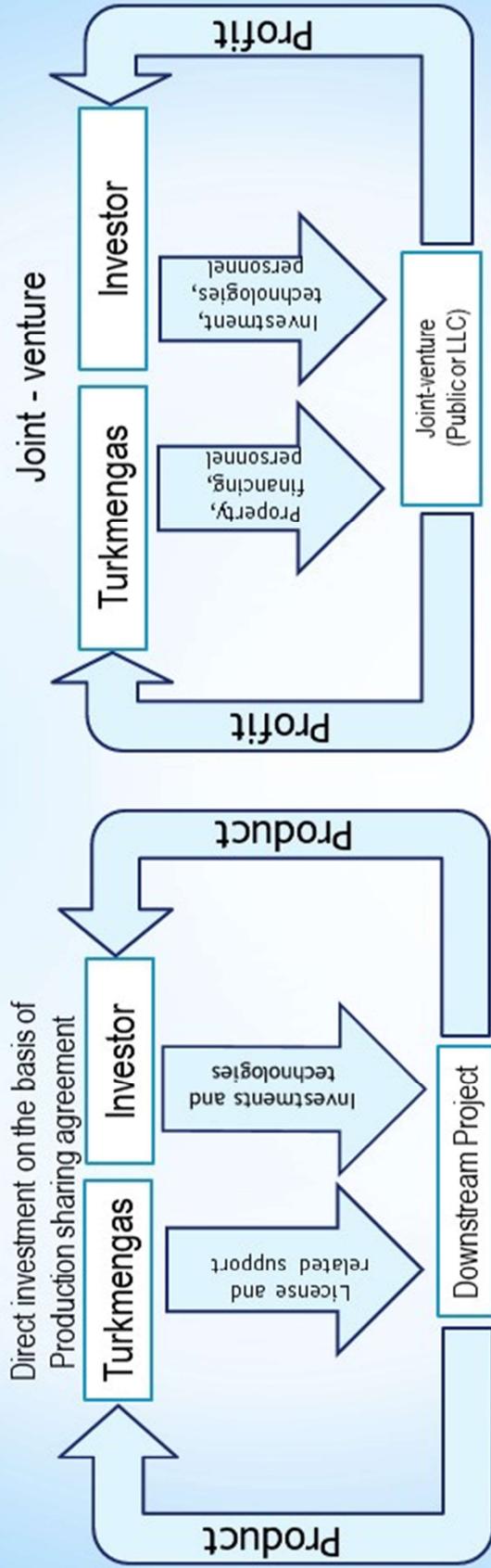
Financing sources for project realization on construction of Gas-chemical complexes

- 1) Investment funds
- 2) Return of funds due to the manufactured products
- 3) Credit funds and other sources

Areas of long-term partnership related to construction of Gas-chemical complexes

- 1) Joint employment of gas-chemical complex
- 2) Service performance by own power of Gas-chemical complex
- 3) Provision of material-technical, chemical and other auxiliary means

COOPERATION MODELS



(3) マラムハ・トルクメニスタン 国営コンツェルン「トルクメンヒミヤ」投資・資本建設副部長 報告「トルクメニスタン化学分野の有望な投資プロジェクト」

トルクメニスタンの化学セクターは、独立した経済セクターとして1995年に形成された。同セクターは一連の構造改革を経て現在に至っている。現在は2007年8月に設立された国営コンツェルン「トルクメンヒミヤ」がトルクメニスタンの化学セクターを代表しており、我が国の化学部門の根幹となる9つの製造企業を統括している。

深く尊敬するグルバングルィ・ベルディムハメドフ大統領が定めた、トルクメニスタン化学セクター関係者がまず取り組まなければならない課題の1つは、最新の科学技術開発に基づく高性能な省エネ・省資源技術の生産現場への導入と、同セクターへの広汎な外国投資の誘致である。したがって、トルクメンヒミヤは、化学産業分野の外国企業との互恵的協力関係を重要視している。日本企業もその1つである。

協力関係にある外国企業としては、日本の大企業である三菱商事、双日、川崎重工、三菱重工、三井E&Sエンジニアリングがある。トルクメンヒミヤは、マルィ市とガラボガス市での2件の現代的なアンモニア・尿素製造プラント建設プロジェクトの実施、およびトルクメナバード化学プラント内での硫酸製造プラント建設で成功を収めた。これらのプロジェクトの融資の大部分は、JBICと日本貿易保険（NEXI）によるものであった。

トルクメニスタン経済において、もっとも重要で将来性があり、急速な発展を遂げている化学産業は、採鉱資源加工や、無機肥料、硫酸ナトリウム、ヨウ素、臭素、臭素製品、カーボンブラック等の生産を志向している。化学産業の発展戦略では、国内原料を最大限に利用して他の経済分野における切迫した化学製品需要を満たし、さらに輸出ポテンシャルを拡大することを目指している。

さらに、我が国の豊富な資源埋蔵量に基づき、トルクメニスタンの化学部門発展プログラムでは、無機肥料、ヨウ素・臭素製品、苛性ソーダ、塩素を製造する新規大規模生産施設建設プロジェクト、ガラボガス湾の含水鉱物資源総合開発、天然ガス高度加工プロジェクトが計画されている。

我が国は、国家経済の戦略分野の1つである化学産業の発展を重要視しており、それは『2019～2025年国家社会経済発展プログラム』にも反映されている。近い将来、トルクメンヒミヤは以下の新規投資プロジェクトの実施を計画している：

1. ヨウ素・臭素水鉱床におけるヨウ素、臭素およびその加工製品の製造プラント建設
2. トルクメナバード化学プラント内での濃縮リン酸肥料製造プラント建設
3. ガラボガス湾の含水鉱物資源総合開発を実施する化学企業の設立

4. その他、将来性のあるプロジェクト

これらの計画のため、トルクメンヒミヤは、プロジェクトへの参加と融資を目的とした、日本をはじめとする外国パートナーの誘致に関心を寄せている。豊かな天然資源、恵まれた立地条件、トルクメニスタン政府が一貫して進める「門戸開放」型の対外経済政策は、化学部門をはじめとするトルクメニスタンへの投資が利益をあげる十分な可能性があることを示唆するものである。

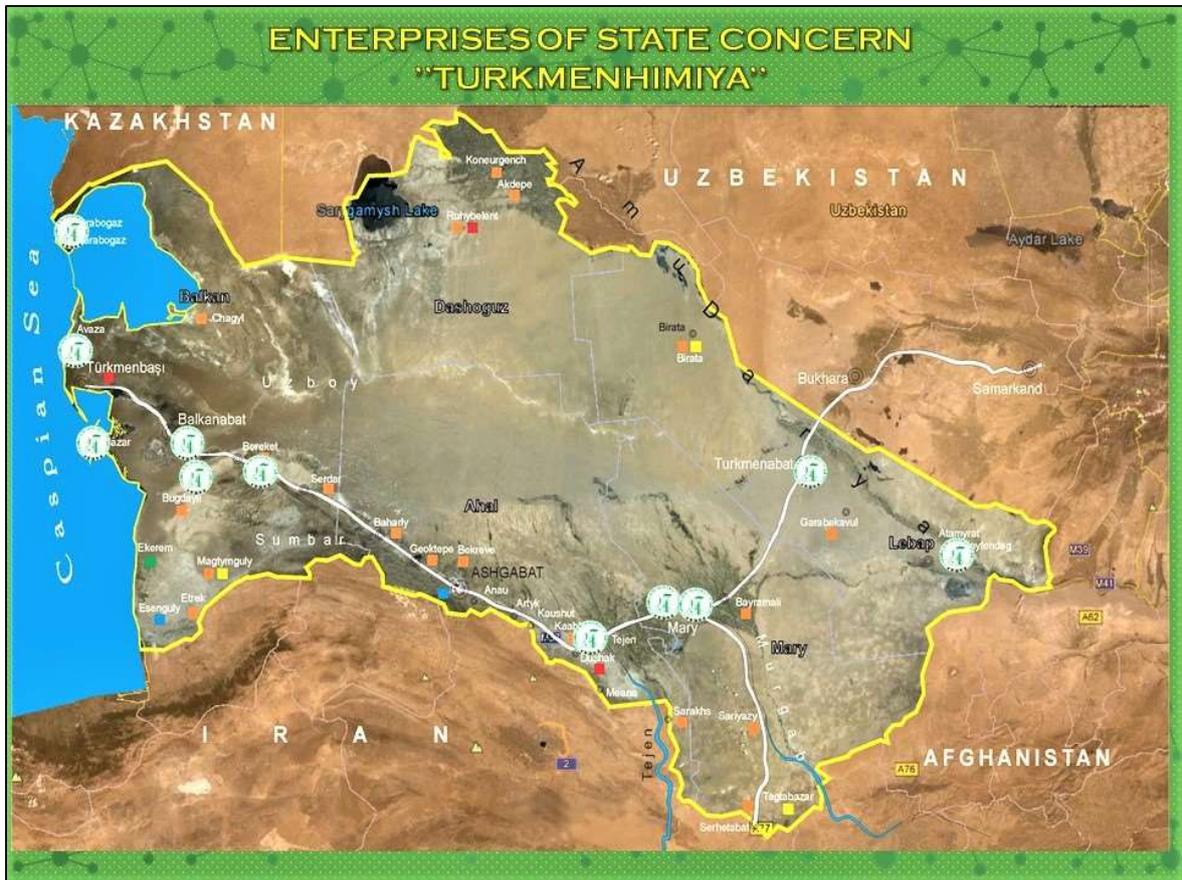
国営コンツェルン傘下の企業の生産現場に世界の最新技術、高性能機材、管理システム、研究開発の成果を導入するためには、サービス要員にも相応の水準が必要となる。したがって、高いスキルをもつエンジニアや現場スタッフの育成は、我が国化学分野発展のための重要な協力の方向性の1つとなる。

互恵的協力関係のもう1つの重要な方向性は、管理、操作、メンテナンスへの現代的なデジタルシステムの導入による、既存の工業企業の稼働効率性向上である。

日本のパートナー企業との間には実り多い互恵的協力関係の蓄積があることから、国営コンツェルン「トルクメンヒミヤ」は、新規プロジェクト実施において、今後も日本の主要企業との協力を継続していきたいと考えている。トルクメンヒミヤには、EPC契約だけでなく、たとえば合弁企業設立などのプロジェクトへの共同参加による互恵協力の可能性を検討する用意がある。

尊敬する皆様、国営コンツェルン「トルクメンヒミヤ」を代表し、深く尊敬するグルバングルイ・ベルディムハメドフ大統領が遂行する経済多角化戦略に合致した、トルクメニスタンの化学分野発展新規プロジェクト実施に係る互恵的協力関係に、関心をお持ちのすべての方々をお招きしたいと思う。

OUR PARTNERS



OPERATING PLANTS PRODUCING CHEMICAL PRODUCTS IN TURKMENISTAN



1). GARLYK POTASSIUM MINING COMPLEX

- CAPACITY: POTASSIUM CHLORIDE - 1400 000 TONS

2). "GARABOGAZKARBAMID" PLANT

- CAPACITY: UREA - 1 155 000 TONS

3). "MARYKARBAMID" PLANT

- CAPACITY: UREA - 640 THOUSAND TONS

4). "TEJENKARBAMID" PLANT

- CAPACITY: UREA - 350 THOUSAND TONS

5). TURKMENABAT CHEMICAL PLANT

- CAPACITY: AMMONIUM SUPERPHOSPHATE - 224 THOUSAND TONS
SULFURIC ACID - 500 THOUSAND TONS

6). "MARYAZOT" PRODUCTION ASSOCIATION

- CAPACITY: AMMONIUM NITRATE - 450 THOUSAND TONS

OPERATING PLANTS PRODUCING CHEMICAL PRODUCTS IN TURKMENISTAN



7). "BALKANABAT" IODINE PLANT

- CAPACITY : IODINE - 445 TONS

8). "BEREKET" IODINE PLANT

- CAPACITY : IODINE - 191 TONS

9). "GUVLYDUZ" PLANT

- CAPACITY : SALT - 680 THOUSAND TONS

FUTURE PROJECTS IN THE CHEMICAL INDUSTRY OF TURKMENISTAN



1). COMPLEX FOR THE PRODUCTION OF POTASSIUM CHLORIDE IN LEBAP REGION (KARABIL FIELD)

- PLANT CAPACITY : POTASSIUM CHLORIDE – 1 400 000 TONS

2). COMPLEX FOR THE PRODUCTION OF NITROGEN FERTILIZERS IN MARY REGION

- PLANT CAPACITY : AMMONIUM NITRATE – 300 THOUSAND TONS
UREA – 450 THOUSAND TONS

3). PRODUCTION OF PHOSPHATE FERTILIZERS IN LEBAP REGION

- PLANT CAPACITY : PHOSPHORUS FERTILIZER – 300 THOUSAND TONS

4). PLANT FOR THE PRODUCTION OF IODINE, BROMINE AND BROME DERIVATIVES IN BALKAN REGION, CITY BALKANABAT

- PLANT CAPACITY : IODINE – 450 TONS
BROMINE – 4,35 THOUSAND TONS

FUTURE PROJECTS IN THE CHEMICAL INDUSTRY OF TURKMENISTAN



5). PLANT FOR THE PRODUCTION OF IODINE, BROMINE AND BROME DERIVATIVES IN BALKAN REGION, CITY HAZAR

- PLANT CAPACITY : IODINE – 300 TONS
BROMINE – 5,5 THOUSAND TONS

6). PRODUCTION OF SODIUM SULPHATE IN BALKAN REGION, CITY GARABOGAZ

- PLANT CAPACITY : SODIUM SULFATE – 60 THOUSAND TONS

7). PRODUCTION OF CAUSTIC SODA, CHLORINE AND CHLORINE DERIVATIVES IN BALKAN REGION, CITY BALKANABAT

- PLANT CAPACITY : CAUSTIC SODA – 15 THOUSAND TONS
CHLORINE – 13,5 THOUSAND TONS

8). PRODUCTION OF CARBAMIDE - FORMALDEHYDE CONCENTRATE IN MARY REGION

- PLANT CAPACITY : UF-85 - 20 THOUSAND TONS



CHEMICAL PRODUCTION IN TURKMENISTAN



POTASSIUM IODIDE



POTASSIUM IODATE



CARBON



MAGNESIUM CHLORIDE



SODA ASH



TECHNICAL IODINE



SODIUM SULFATE



CHEMICAL PRODUCTION IN TURKMENISTAN



SULFUR GROUND



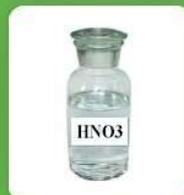
POLYETHYLENE AND POLYPROPYLENE PIPES



SULFURIC ACID



OXYGEN



NITRIC ACID



SALT

(4) ガラエフ・トルクメニスタン国営商品・原料取引所分析・新技術副部長 報告「2020～2025年の発展戦略」

トルクメニスタン国営商品・原料取引所は、25年前に設立された経済制度の要となる機関の1つで、輸出入に対する国家管理の主要実施機関である。

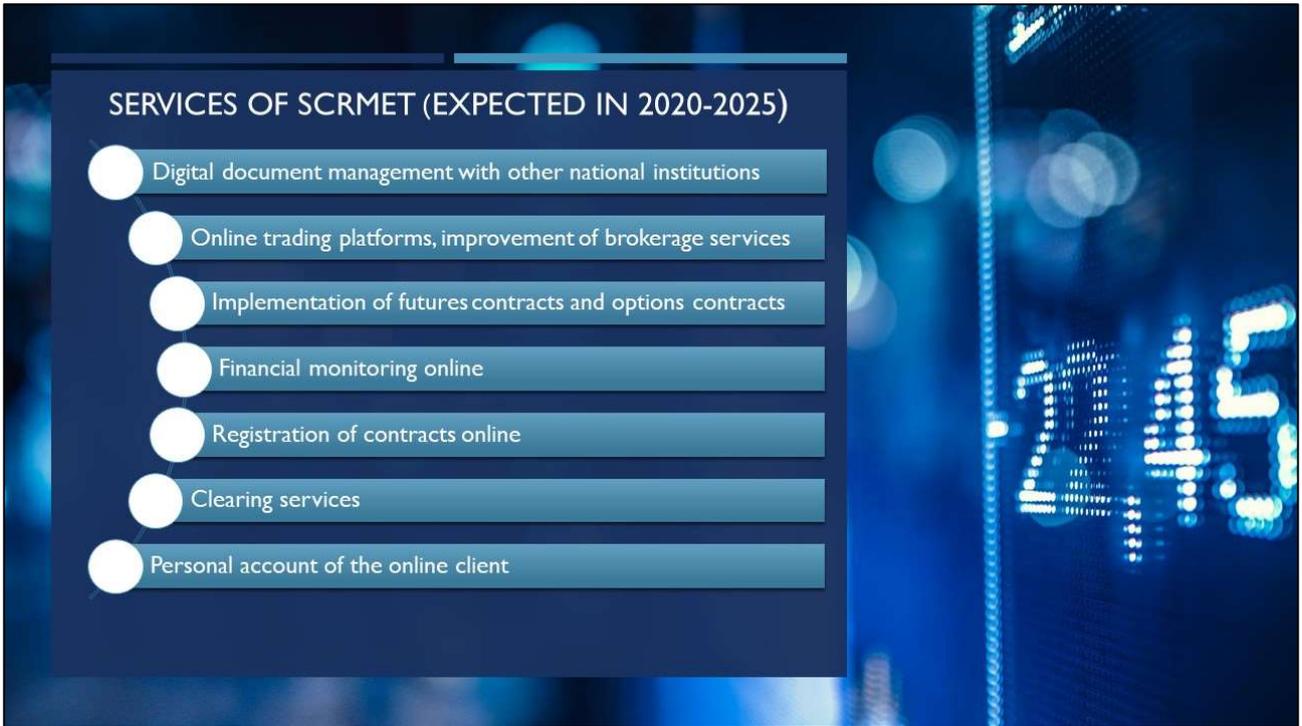
当取引所の主な特色は、設立当初から現在に至るまで国営機関であり続けたことである。当取引所の活動内容はきわめて広く、その戦略課題は商品流通量の増大と流通の迅速化である。国産品の輸出量を増やしつつ、必要とされている一般消費財や、多様な経済分野の近代化に欠かせない産業用資機材で国内市場を満たしている。

我が国の大統領が発起人となった「第1回カスピ海経済フォーラム」の席上で、トルクメニスタン商品・原料取引所はISO基準適合認証証明書を授与された。同証明書は、当取引所において国際標準化機構の要求を満たす品質管理システムが機能していることの証明となる。

現在、当取引所では、諸外国に輸出されるトルクメニスタン製製品が取引されている。トルクメニスタンの石油・ガス部門、化学産業のあらゆる製品、ニット・縫製品、また地元のメーカーによる多様な製品は、世界市場で大きな需要がある。

2020年1月31日、深く尊敬するグルバングルイ・ベルディムハメドフ大統領は、2020～2025年の国営商品・原料取引所の活動改善戦略とその実施計画を承認した。同戦略では、取引と書類取り扱いの電子化が計画されており、取引所の専門家は、デジタル化実現のために外資誘致活動を実施している。

トルクメニスタンでは民間セクターの発展と、民間セクターが国家経済に占めるシェアの拡大に大きな注意が向けられていることから、取引所の活動の改善は、次の3つの分野における卸売市場の発展を目的としたものとなる。それはすなわち、①電子取引、②国家・企業調達、③商業市場の発展である。これらに関連して、「電子書類取り扱いシステムの改善」、「取引・オークション実施に向けたオンライン電子プラットフォームの整備」、「国家・企業に必要な商品・技術・サービスのオンライン購入の実現」、「清算などの新しい取引サービス、先物やオプションなどの新しい契約形態の導入」、「オンラインでの情報取得およびサービス料金設定のための、取引参加者のアカウント作成を含む、オンライン上で組織された取引へのアクセス」など、最新の取引所サービスの導入に関する業務が実施されている。



SERVICES OF SCRMET (EXPECTED IN 2020-2025)

- Digital document management with other national institutions
- Online trading platforms, improvement of brokerage services
- Implementation of futures contracts and options contracts
- Financial monitoring online
- Registration of contracts online
- Clearing services
- Personal account of the online client



SCRMET

STATE COMMODITY AND RAW MATERIALS EXCHANGE OF TURKMENISTAN - A PLEDGE OF MUTUAL UNDERSTANDING.

(5) 岡垣豊・元在トルクメニスタン日本国大使館一等書記官 コメント

前職の「在トルクメニスタン日本国大使館一等書記官」の立場でコメントできることを大変光栄に思う。セッション1について、コメントさせていただく。

まず、財務・経済省からは外国投資法のご紹介があったが、日本がトルクメニスタンとの間で二国間投資協定を締結し、トルクメニスタンにおける一層の投資環境整備がなされることで、日本企業によるトルクメニスタンへの投資が加速することを期待している。

これまでの協力では、マルィ、ガラボガズの肥料プラントやトルクメナバードの硫酸プラント、トルクメンバシのポリエチレン・ポリプロピレンプラントが稼働し、さらにチャルジョウにてガスタービン火力発電所が建設中である。トルクメニスタンにおける日本企業の経済インフラ協力活動で入出国、税、支払の一時的な延滞が懸念される事態が生じた際には、トルクメニスタン財務・経済省、国税庁、税関庁、国家移民庁、国営商品・原料取引所の多大なるご高配により、日本企業は多くの困難を打開することができた。これからも、関係省庁および機関によるより一層の日本企業に対するご支援を期待する。

また、トルクメニスタンが豊富に有する天然ガスをポリエチレンやポリプロピレン、ガソリンに高度精製処理し、燃料エネルギー、化学分野における経済の多角化と国際経済への統合を進める姿勢に敬意を表す。ダショグズ州におけるポリビニル・アセテート工場、バルカン州におけるMDEA工場、レバプ州セイジ市におけるブタジエン・スチレンおよびポリスチレン工場、カリウム、アンモニア・尿素、リン酸肥料、ヨウ素、臭素等各案件は、いずれも大型プロジェクトである。

関係省庁である財務・経済省、中央銀行、対外経済活動銀行等と密接に連携し、適切な対外債務管理を行うことが、トルクメニスタンの持続可能な経済発展に繋がると思う。また、トルクメンヒミヤが言及された、従来のEPC契約だけでなく合弁企業創設のような案件については、投資される資金が確実に外国に送金される環境が整備されることが重要であると思う。

国営商品・原料取引所は長年、日本企業が製品をトルクメニスタンに輸入する際に非常にお世話になっている機関である。日本企業は、あらゆる商品をトルクメニスタンに輸入する際、商品価値を定める機関として取引所における書類審査に非常に長い期間を要していたと聞いていたが、2020年1月31日に、2020～2025年までに取引と書類のデジタル化を推進するとの言及があった。トルクメニスタンに輸入される製品が円滑に登録され、あるいは生産される高付加価値製品が円滑に国際市場にアクセスできるよう、取引所における登録制度について、簡素化をはじめとした一層の改革がなされるよう期待する。

セッション2では、繊維工業省、各個別企業による報告が予定されているが、日本人、日本企業の消費性向や商品をご理解いただいて商機が拡大し、両国企業間の交流が拡大することを祈念する。

◆セッション2:新分野開拓の可能性

(6)アマノフ・トルクメニスタン商工会議所展示会・見本市部長 報告「トルクメニスタンにおける展示会・見本市活動」

トルクメニスタン商工会議所は、国内外で実施されるあらゆる見本市・会議イベントの主要主催者、運営者である。国際見本市も含め、最近我々が実施した数々の展示会には多くの出展者が参加し、訪問者も多数で、協力関係構築と活発な商取引への刺激となっていた。しかし感染症の流行により計画を一部修正し、会議・見本市活動を中止せざるをえなくなってしまった。新しい生活環境下で、パートナー探しや自社製品のプロモーション、外国市場の動向把握の場としての展示会が開催できなくなり、これから事業をどうすべきかという問いが発せられた。

この問いかけに対する最も理に叶った解決法が、バーチャル展示会の開催であった。我々のウェブサイトのプラットフォームにおけるバーチャル展示会開催の可能性を研究した結果、トルクメニスタン商工会議所は2020年11月1日から初のバーチャル展示会を開催した。同展示会にはトルクメニスタンの国家セクター、民間セクターから広く製品が展示され、商品やサービスの提供者である企業や組織の情報が電子データで提供された。

このバーチャル展示会というフォーマットは、様々なメリットを生み出した。時間や場所の制限がなくアクセスできることが、その1つである。また、バーチャル展示会は事業成果の発表、効果的な宣伝活動、相応しいパートナーを見つけ新規契約締結に結び付ける場として、また市場動向と自社の可能性評価の場として、素晴らしい可能性につながる場所でもある。本バーチャル展示会は2020年12月31日まで続けられた。

当商工会議所の主要課題は、世界の商工会議所と同じく、ビジネス振興支援とビジネス協力関係の構築支援である。国内企業だけでなく外国の様々な分野の企業とも積極的に活動している。したがって日本の企業に対しても、国際バーチャル見本市計画への参加を呼び掛けたい。

当然のことながら、リアルな見本市と違い、オンラインでは直接のコミュニケーションはできない。伝統的な見本市から得られるものは、なにもものにも代えがたい。しかし、リアルな見本市開催はひとまずおき、今のところはビジネスの代替手段としてバーチャル展示会を続けていく。2021年のイベント計画は調整中であり、近日中に所定の手続きで皆様にお伝えしたい。実は我々は、2021年には伝統的なリアルな見本市も企画していることも申し上げておきたい。2021年下半期にはトルクメニスタンの見本市会場に外国企業の皆様をお招きしたい。

この場をお借りして、皆様のご成功、ご幸運、そしてもちろん、皆様と皆様の近しい方々のご健勝を祈念する。

(7) アシロフ・個人事業主「Tach Hil」輸出マネージャー 報告「『Tach Hil』社の経験」

「Tach Hil」社は、ポリ袋やウェットティッシュ、液体石鹸、食器洗い洗剤、抗菌剤、オーデコロン型ジェル消毒液のメーカーである。

ISO、GMPなどあらゆる国際標準の認証を受けている。ISOに関しては、製品品質基準だけでなく、倉庫の材料管理とマネジメントについても取得済である。弊社が保有する認証はすべてISOの国際標準である。さらに2018年11月14日には、欧州復興開発銀行（EBRD）から「ブルーリボン」証書を授与された。つまり、最高品質を認められたということである。弊社は中央アジア唯一の「ブルーリボン」認証者であり、世界で62番目の認証者である。

弊社のウェットティッシュは、120枚入り子供用ティッシュ、「AWAZA」、「Brilliant」など全部で27種類ある。このほか「Yüpek yoly（シルクロード）」、「Limon（レモン）」、アルコール不使用の細菌99%除去抗菌ティッシュがある。また、「GÜL（カモミール）」に加え、2017年にアジガバートで開催された「アジアインドア・マーシャルアーツゲームズ」デザインの製品もある。さらに、「KEŞDE」、「KEBELEK」などのウェットティッシュ、目に無害のメイク落とし「Make Up Cleanser」もある。さらに液体石鹸5種、500ml、750ml、1kgの3サイズ展開の食器用洗剤がある。

弊社は2009年に製造を開始し、最初の製品はポリ袋であった。ポリ袋は市場、店舗、企業向けの注文を受けて生産したものであるが、袋に企業のロゴや社名を入れたり、顧客の注文によりサイズやミクロン単位で厚みを変えたりすることができるものである。

今後は毛髪用シャンプー、コンディショナー、保湿液、シャワージェルを製造予定である。すでに新規投資の第2段階に入っている。高品質製品のメーカーである弊社は、新規投資を常に歓迎している。

2020年の実績についてもご紹介したい。トルクメニスタン国民に消毒薬を提供するため、2020年初めに弊社は抗菌製品の製造を開始した。現在、携帯用および450ml容器入りの消毒薬を製造している。中高生、小学生も使用できるようお手頃価格で提供できるよう尽力している。

これらの製品ラインアップに加え、香水生産も開始した。

弊社の製品を紹介するチャンスをいただいたことに感謝する。



Our products are manufactured in accordance with international quality standards.

01
Certified

100% NATURAL GUARANTEED PREMIUM PRODUCTS

Eco friendly

02

Presently, our company, having broad market access through a logistics network in many countries of Central Asia.

Global Market Access

03

Our products are tested through quality control equipment with cutting-edge technology and offered to the customer with 100% quality assurance.

Quality Assurance

04

www.tachil.com



OUR PRODUCTS ARE MANUFACTURED
IN ACCORDANCE WITH

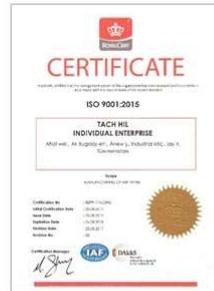
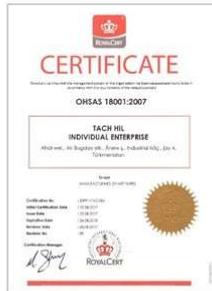
**Conformity to
HALAL RC HL
17-009**

ISO 22716

OHSAS 18001

ISO 9001

ISO 14001



SINCE NOVEMBER 14, 2018 WE ARE
PROUD MEMBER OF EBRD WITH BLUE RIBBON AWARD

BLUE RIBBON is a program and its mission to support growing businesses and support market leaders to develop and expand further, thus impacting the development of the private sector.

www.tachil.com

WET WIPE PRODUCTS – 120PCS



KÖRPEJIK

Körpejik wet wipes prevents reactions and allergies because of its cotton fabric and harmonized pH levels to your baby's skin



AWAZA

"Awaza" wet wipes are gentle cleaning method for sensitive skin.



BRILLIANT

Provides ideal cleaning solutions via its natural ingredients and vitamins used. Proven that wet wipes are not hypoallergenic via microbiological and dermatological tests.

MAKE UP CLEANSER 25 pcs.

Ingredients: Aqua, isopentydiol, PEG-6, capryl/capric, glycerides, olive oil PEG-7 esters, phenoxyethanol, parfum, sodium ricebranamphoacetate, benzoic acid, sodium chloride, dehydroacetic acid, glycerin, chlorhexidine digluconate, citric acid, linalool, hydroxycitronellal, citronellol, hydroxyisohexyl,-3-cyclohexene carboxaldehyde.



Cleans your make up completely with just one wipe. "MAKE UP" wet wipes stand out with ability not making teardrops while cleaning your eye surroundings and makes your face breath and soft by cleansing make up very easily. Cosmacol in ingredients will help your face skin look relaxed, shiny and young.

Gently cleanses and nourishes your skin by removing makeup and other residuals.

Even waterproof mascara can be removed with one piece.

Moisturizes and nourishes your skin.

Refreshes and vitalizes your skin without leaving an oily layer.

Paraben, soap, and alcohol-free.

12

LIQUID SOAP PRODUCTS – 400ml



Cherry



Blackberry



Blueberry



Green Olive



Coconut Milk

The latest developed raw materials in Germany and Switzerland are used in "TACH HIL" liquid soaps. These raw materials stand out with their ability of high cleaning and skin nourishing capacities. Our liquid soaps will not damage or create allergic effects on your skin.

18

Dishwashing Liquid 750ml



If you want your plates to shine with just one drop, we are offering lemon, apple and orange scented varieties of these products which are better than other dishwashing detergents. It is stronger against oils and dirt and at the same time softens your hands and feeds vitamins. These products are 500 ml, 750 ml, 5 liters in size allows customers to choose and use according to the request.

Ingredients: Anionic surfactants, Nonionic surfactants, Aqua, Cocoyl Methyl Glucamide, Glycerine, Urea, Methyl Chloro Isothiazolinone, Methyl Isothiazolinone, Preservatives, Dye, Perfumes, Sodium Chloride, Sodium Hydroxide.

19

Plastic Bags for any purpose

We content our customers with producing the products according to their wishes in variety *thickness, color* and *size*.

Market Bags
Dimensions starting by
**23cm * 45cm up to
50cm * 80cm**



Shop Plastic Bags
Dimensions starting by
**30cm * 40cm up to
70cm * 70cm**



Shop Plastic Bags
Dimensions starting by
**20cm * 30cm up to
70cm * 70cm**



**Polyethylene films &
Shrink film**
Dimensions starting by
**25cm * (x)cm up to
145cm * (x)cm**



**Plastic Bags for Food
Packing**
Dimensions starting by
**15cm * 20cm up to
70cm * 70cm**



NOVEMBER



Screw spray antibacterial cologne in 200ml with 4 different perfume
fragrance types

(8) アタガルリエフ・個人事業主「Miweli Ulke」社長 報告「自然からの喜び—私たちからの品質」

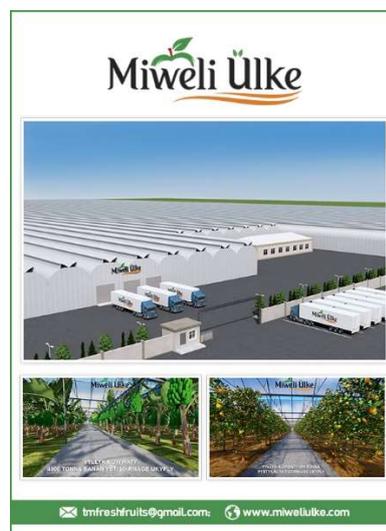
個人企業「Miweli Ulke」は2016年に設立された、自然栽培野菜・果物の提供・貯蔵を行う企業である。協力の可能性のある弊社のプロジェクトを3件、皆様にご案内したい。

1つ目のプロジェクトは、容量1万212tの野菜・果物貯蔵用冷蔵倉庫建設および生産能力1時間当たり700kgの果物加工場の建設プロジェクトである。計画される総額は1,437万8,000ドルである。本プロジェクトの目的は、野菜・果物貯蔵と果物加工分野への最新技術の導入である。本計画では建設時に欧州品質のハイテク建築資材の利用、具体的には冷蔵倉庫には欧州（スロベニア）の「EHO d.o.o.」社の冷蔵設備を、果物加工工場には「SRAML」社の設備の取り付けを想定している。プロジェクト終了後には50～70人の新規雇用を創出予定である。

2つ目のプロジェクトは、種イモ保存用の冷蔵倉庫建設プロジェクトである。本計画でも同様に、欧州品質のハイテク建築資材利用、つまり欧州（スロベニア）の「EHO d.o.o.」社の冷蔵コンプレッサー設備の取り付けを想定している。計画される総額は2,494万8,000ドルである。本計画実施後の新規雇用は50～70人を計画している。

そして、特に皆様にお聞きいただきたいのが3番目のプロジェクト、バナナとカンキツ類栽培用の50haの温室栽培設備建設プロジェクトである。計画される総額は、2,750万ドルである。科学的に裏付けされた方法で、バナナとカンキツ類の温室栽培を行うことを想定している。本プロジェクト完了後、100～150人の新規雇用を計画している。

3件のプロジェクトの総額は約6,682万6,000ドルである。これらのプロジェクトの実施により、200人以上の新規雇用が創出される。



(9) ベゲンジョフ・事業体「Mukhammet-Balkan」マーケティングディレクター 報告「共同の取り組み—より大きな可能性」

事業体「Mukhammet-Balkan」は、我が尊敬するグルバングルィ・ベルディムハメドフ大統領による国内企業家支援の不断のご尽力の結果、2009年に設立された。

活動についてご紹介すると、まずは高品質な設計・建設事業がある。弊社はこれまでに17の大規模な社会施設の設計、建設、引渡しを実施している。具体的には、アシガバード市の現代的な4つの学校、国際旅客バスターミナル、国内4州における新施設、チョゴンリイ住居コンプレクスにおける2階建てコテージ群の施設、鉄道駅、2つの地下道、大小の公園の改修である。

弊社は国内の民間建設部門における経験豊富な企業の1社であり、我々に関心のある方々と相互協力関係を結ぶ用意が常にある。また、民間建設プロジェクトのコントラクター、設計サービス、建設機材サービスも提供している。

次の事業の方向性は、「Nowruz Haly」ブランドの化繊カーペット生産である。現代的な技術と生産ラインを利用し、2017年に100%ポリエステル製カーペットの生産を開始した。カーペット工場にはトルコとドイツ製の最新技術・機材が整備されている。一日の生産能力は5,000㎡である。弊社のカーペットは一般家庭、オフィス、ホテル、劇場、その他様々な用途の建物で使用されている。現在、カーペット製品は米国、カザフスタン、ウズベキスタンに輸出されている。化繊カーペットの特色は手頃な価格、保温性、使いやすさ、快適さ、抗菌性、滑りにくさ、洗濯のしやすさである。

それから、レストランビジネスも行っている。レストラン「MB Patisserie」は、アシガバート市で最も著名な場所の1つである商業・娯楽センター「ベルカラル」の2階にある。メニューには匠の技を駆使して作られた世界の名物料理、オリジナルのデザート、ケーキなどを取り揃えている。プロフェッショナルでフレンドリーなスタッフが、様々な年齢・職業のお客様をもてなし、おかげさまでレストランはあっという間にお客様の愛情と人気を勝ち取ることができた。お客様の求めに応じ、定期的にメニューに新しい料理が加えられている。一度に350人を収容できるレストランである。

加えて、「MB Shoe」ブランドの国産靴製造を行っている。本ブランドは、イタリアでデザインされ、トルクメニスタンの原材料を使用し、トルクメン国内で製造されている靴である。トルクメニスタン産の天然皮革を100%使用し、「Aksuw Deri」社の工場で生産している。ソールは丈夫で摩耗しにくい。先進的な製造技術を用いて製造されたこの靴は、選んで安心な製品である。高品質、実用性、履きやすさ、多様なデザイン、手頃な価格が、「MB Shoe」ブランド製

品の特色である。

最後に、「Aksuw Deri」社はレザー生産を行う企業で、2008年に設立され、傘下にトルクメニスタン最大の皮革工場の1つを有する。牛革、また小型反芻動物やラクダの表皮をなめし、多様な色合い・等級の皮や、半加工品ウェットブルーを製造している。工場ではイタリアとトルコ製の最新機材が使用されている。生産能力は、1日当たり10tまたは牛皮550枚である。

以上、弊社の事業について簡単にご説明した。お気付きであろうが、弊社は多角経営をしており、それによって製品やサービスの需要落ち込みリスクを軽減し、倒産リスクを抑えている。生産能力を活用して新たな可能性を開きつつ、生産の費用対効果を高めることは、経済的に不安定な状況下では重要なことである。国内市場を充足させるために輸入代替率を大幅に引き上げる国家プログラムと、外国の市場においてトルクメニスタン製品にしかるべき場所を見つける取り組みは、成功していると言って過言ではない。

皆様に二国間協力の可能性を検討することを提案したい。また我々は、将来の利益のため日本側の投資提案と連携する用意ができています。日本の皆様のあらゆる新しい試みの成功を祈念する。

1. High quality design & construction:

- ▶ Over the past period, more than 17 large socially significant objects have been designed and built:

They are: 4 modern schools, Intercity passenger terminal, residential complexes, railway station and two underground passages (subways), reconstruction parks and etc.

- ▶ We also provide contractor services, design works and construction equipment services in the implementation of civil engineering projects.
- ▶ Our company aims to become one of the leading construction companies in the Central Asia region.



Nowruz haly

2. Carpet production:

- ▶ We began production of synthetic carpets from 100% polyester in 2017.
- ▶ Our factory equipped with the latest technologies and equipment imported from Turkey and Germany.
- ▶ The daily production capacity of the factory is 5 thousand m2.
- ▶ Our high-quality synthetic carpets are widely used in homes, offices, hotels, theaters and other buildings for various purposes.
- ▶ Carpet products are currently exported to the United States and Kazakhstan.
- ▶ Features:
 - Favorable price
 - Heat Resistance
 - Convenience and comfort
 - Antibacterial
 - Non-slip
 - Easy to clean



3. Restaurants:

- ▶ MB Patisserie & MB Döner
- ▶ We offer our visitors the famous dishes of Turkmen and Turkish and international cuisine, as well as fast service.
- ▶ In both restaurants we can serve more than 300 people can be served here at the same time.
- ▶ The rich menu contains famous dishes of world cuisine, prepared with great skill, as well as various author's desserts and cakes. Our professional and friendly staff knows how to serve guests of different ages and professions, so in a short time our restaurant deserved love and popularity among guests.



4. Shoes production:

- ▶ Italian design and national product.
- ▶ All shoes are made from 100% local genuine leather produced from our own factory.
- ▶ Advanced manufacturing technologies ensure the reliability of your choice.
- ▶ Features:
 - High quality
 - Practicality
 - Convenience in using
 - Variety of models
 - Affordable prices



5. Leather manufacturing:

- ▶ Was founded in 2008.
- ▶ It is one of the largest tanneries (tan-yards) in Turkmenistan.
- ▶ We make leather from hides of great cattle and small cattle, as well as camels, various colors, classes and semi-finished wet-blue products.
- ▶ We use the latest Italian and Turkish equipment in production.
- ▶ Our complex has enough capacity to process 10 tons or 550 cattle hides per day.



(10) アブサマトヴァ・公開型株式会社「Abadan Haly」デザイナー 報告「『Abadan Haly』とは」

「Abadan Haly」は絨毯、絨毯関連製品を製造する公開型株式会社であり、尊敬するトルクメニスタン大統領ご臨席の下、2016年2月15日にアシバガード市ベズメイン地区に開設された。

2016年の従業員数は210名で、80万㎡の製品を生産した。2017年、工場の生産能力は150万㎡/年となり、2018年は250万㎡/年、2019年は300万㎡/年に達した。2020年の生産能力は300万㎡/年を超え、現時点での従業員数は690名である。このように、弊社の生産規模は年々拡大している。製造機材をハイクラスの高性能織機に変更したことで、生産能力を拡大することができた。

弊社のデザイナーは、常に新しいカーペット、フロアカバーのデザインを考案しているが、デザインや色調には民族の伝統文様と現代のトレンドが取り入れられている。

工場の生産品は国内需要を十分に満たしており、余剰分をウズベキスタン、アフガニスタン、トルコに輸出している。欧州、ロシア、アラブ諸国向けの輸出に関する商談も進めている。

原料として使用しているのは、キヤンルィのポリマープラントとトルクメンバシ石油・ガスコンプレクスで生産されたポリプロピレンである。国内産の原料を使用することで、生産コストを抑えることができ、手頃な価格の絨毯を提供することができている。

また、弊社は国内外で実施される国際見本市に定期的に製品を出展している。これまでカザフスタンの国際見本市や、トルコで開催された「DOMOTEX」、ドバイの「INDEX」に出展した。

2019年8月12日にアヴァザで開催された「第1回カスピ海経済フォーラム」の「革新技术展示会」において、弊社の製品は専門家や訪問者から高く評価された。製品の品質が認められ、弊社の工場は3つの国際基準ISO9001、ISO14001、ISO45001の認証を取得した。このような成功は、我が国独自の輸入代替セクター発展のために不断の配慮と支持を向けておられる、尊敬するグルバングルィ・ベルディムハメドフ大統領のおかげである。

この場をお借りして、このイベントにご招待いただいたことにお礼申し上げます。大きなポテンシャルをもつ両国間の今後の関係強化と、発展に資する実り多い協力を期待している。我々は常に協力の用意があり、今後、信頼関係を強化していければ幸いである。

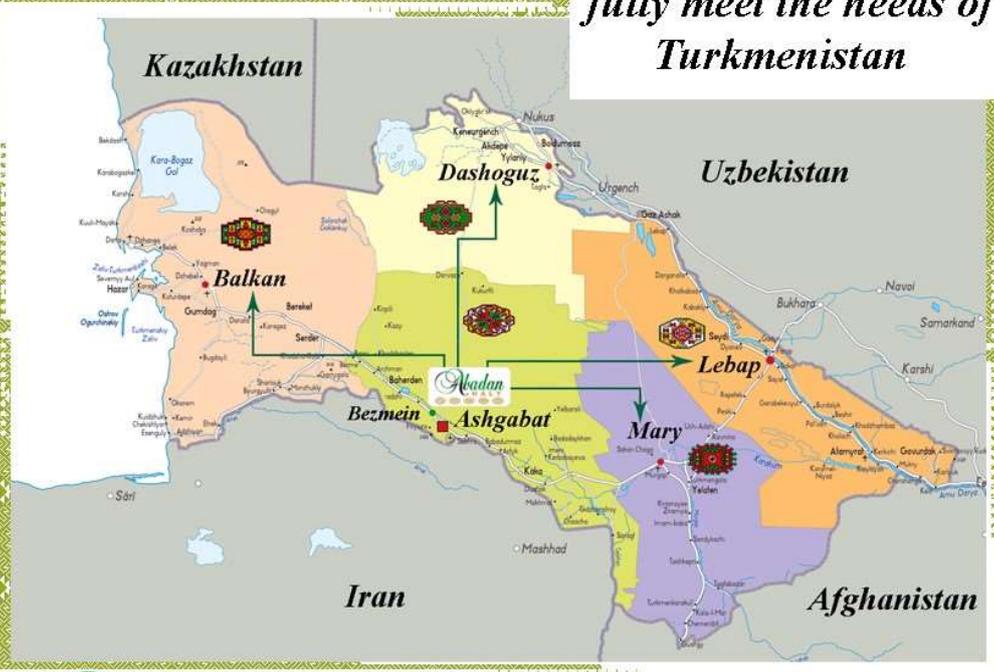
Production of Carpets

Abadan
HALY

Production of Carpets

Abadan
HALY

The factory products fully meet the needs of Turkmenistan



Countries that we export





(11) 下社学・(独)日本貿易振興機構(ジェトロ)企画部海外地域戦略主幹(ロシア・ユーラシア) コメント

ジェトロは日本の経済産業省の策定する通商政策に基づき、日本と諸外国との貿易、投資を促進するための仕事を行う日本の政府系機関である。トルクメニスタンについては隣のウズベキスタンの事務所がカバーしている。

今日、日本とトルクメニスタンのビジネスモデルは、日本の大手総合商社およびエンジニアリング会社、トルクメニスタンの国営企業、そしてトルコの有力財閥系インフラ建設会社との3者の企業連合による案件に、日本の政府系および民間金融機関が協調融資を行い、貿易保険が付保されるといったものが主流となっている。このモデルは日本の先端技術と資金力、商流構築を含む商社機能をテコに、トルクメニスタンに豊富に賦存する天然ガスの高付加価値化および輸出力増強、外貨獲得に資するものとして「Win-Win」の関係づくりに大きく貢献していると理解している。

今後、経済交流を底上げしていくためには、こうした大規模化学プラント以外に、本日トルクメニスタン側から紹介のあったような農業、食品加工、軽工業といった幅広い分野へと裾野を拡大すべく、ビジネスに参入するプレイヤーをお互いに増やしていくことが不可欠である。

過去に日本の中堅メーカーによる精米機器・種子プラント用機器の納入実績があったが、こうした事例を1つでも増やし、トルクメニスタンとはビジネスが可能であるという認識を日本企業、それは大企業だけでなく、中堅・中小企業の関係者にももっていただくことが大切である。

そのためにジェトロという貿易・投資を促進する仕事を行う立場から申し上げたいのは、まずはトルクメニスタン入国のためのビザ取得要件の緩和を検討いただきたいということだ。ビザの問題はレシプロカルであることは承知しているが、隣のウズベキスタンではビザ取得が容易になったという点が、ビジネス環境の大きな改善と評価されている。コロナ後の人的往来の正常化に向け、ぜひ実現すると良いと思う。

また、さらなる情報開示をお願いしたい。トルクメニスタンの情報開示は近年、大きく前進していると承知している。日本の企業において案件を進めるか否かを判断するためには、マーケットの客観的なデータ、顧客に関する信用情報、決済やロジスティクスの課題など、多くの検討すべき事項があり、トルクメニスタンのパートナーが提供する信頼できる情報が大きな意味をもっている。

(12)グセイノフ・トルクメニスタン繊維工業省「トルクメンバシ・テキスタイル・コンプレクス」副社長 報告「トルクメニスタンにおける繊維産業の発展」

トルクメニスタン繊維工業省は1995年5月5日に設立された。今日、国内では60社以上の繊維企業が稼働しており、生産能力をフルに生かして生産を行っている。

本日は、中央アジアでも有数の大規模コンプレクスをご紹介したい。「トルクメンバシ・テキスタイル・コンプレクス」、「ルハバド・テキスタイル・コンプレクス」、「ジーンズ・コンプレクス」、「アシガバード・ドクマ・コンプレクス」である。これらのコンプレクスでは、タオル製品、家庭用繊維製品、ジーンズなどが生産されている。すべての製品がトルクメニスタンで栽培された綿100%で作られている。納入先、発注者の要求に応じて、顧客のリクエスト通りの色、配色、色調、サイズの製品を生産できる。刺繍が可能な製品もあり、多彩な配色でなされる刺繍のモチーフは、民族的文様や、秋・春の季節の柄である。

また、トルクメニスタンの繊維企業は混紡、つまりコットンだけでなく他の繊維と組み合わせた生地も生産している。こちらも同様に発注者の要求により、糸の染色を単色、多色、様々にカスタマイズできる。

「ジーンズ・コンプレクス」は、中央アジア唯一のジーンズ生産工場であり、男性用、青少年少女向けに、様々な地色のコットン100%のデニムを生産している。

繊維企業の製品の70%以上が輸出されている。輸出先は、中国は言うに及ばないが、ロシア、英国、スペインほか欧州諸国、CIS内外諸国である。

また、トルクメニスタンの繊維企業は様々な番手の糸の生産でも有名である。織物・ニットいずれのための糸も生産できる。

トルクメニスタンの繊維製品については、当省のウェブサイト (www.textile.gov.tm) でご覧いただける。同ウェブサイトにはより詳細な情報も掲載されている。トルクメニスタンの繊維企業では欧州と日本の機器が使用されており、ISO9001、ISO14001、WRAPなどの認証を有している。

技術的な質問には、ご連絡いただければ専門家が喜んで回答させていただきます。

簡略ながら、以上がトルクメニスタン繊維工業省の報告である。日本との緊密な協力を期待している。我々にとって日本は、大きなポテンシャルをもつ市場を有する国の1つである。パンデミックの影響で、残念ながら今は相互訪問ができないが、近い将来、この問題が収束し、道が開けることを期待している。そうすれば対面で話ができる。ぜひトルクメニスタンへ、我々の繊維企業にもお越しいただきたい。

The Ministry of Textile Industry of Turkmenistan was established based on the Decree of the President of Turkmenistan dated May 5, 1995 "On the issues of the Ministry of Textile Industry of Turkmenistan". About 60 factories and productions are operating now days.



MINISTRY OF TEXTILE INDUSTRY OF TURKMENISTAN

RUHABAD TEXTILE COMPLEX



Expiration Date: 31.05.2012
 Products: Raw cotton fabric, dyed cotton fabric, cotton yarn

ASHGAT TEXTILE KOMPLEX



Expiration 02.01.2007-02.11.2013
 Products: Cotton yarn, harsh and dyed terry cloths and cloths fabrics, ready -made terry garments

TURKMENBASHY JEANS KOMLEX



•Expiration Date: 26.03.1996
 •Products: Denim fabric & cotton jeans

TURKMENBASY TEKSTIL KOMPLEKSI



•Expiration Date: 19.02.2000
 •Products: Bedroom linens, Pajama sets, Cotton fabric



100% Cotton yarn and dyed terry cloths and cloths fabrics, ready -made terry garments produced according to client demand



Production of various types of embroidery patterns and ornaments





Raw cotton fabric, dyed cotton and mixed fabric, cotton yarn and mixed yarn, any colour and picture



Hight quality of Denim fabric & cotton jeans for man, women and children





All our product you can see more detailly on our site



www.textile.gov.tm



Our factory is equipped with modern European and Japanese textile machines



3. ウェビナー参加者アンケート結果

日本・トルクメニスタンビジネスウェビナー「貿易・投資の可能性」
(2021年2月19日)
参加者アンケート集計結果

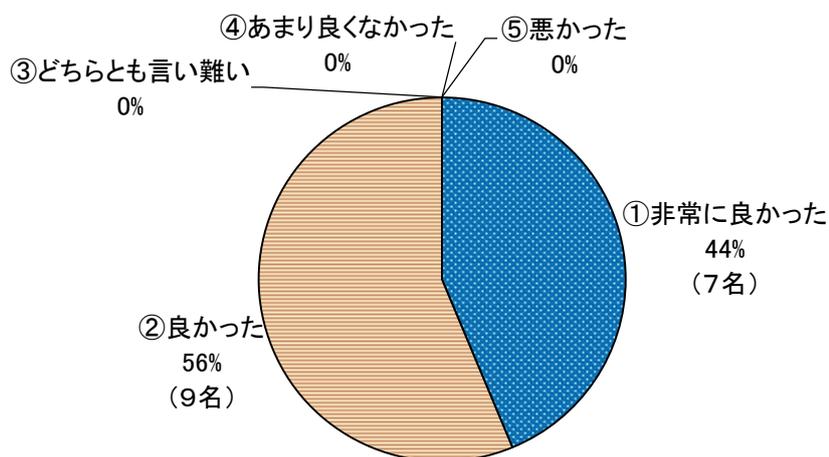
2021年2月
(一社) ロシアNIS貿易会 (ROTOBO)

I. 回答者数

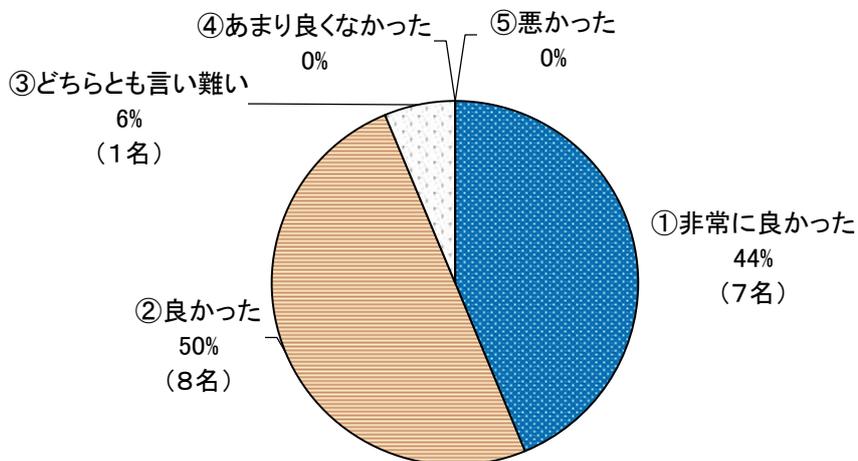
回答総数16件。

II. 設問への回答

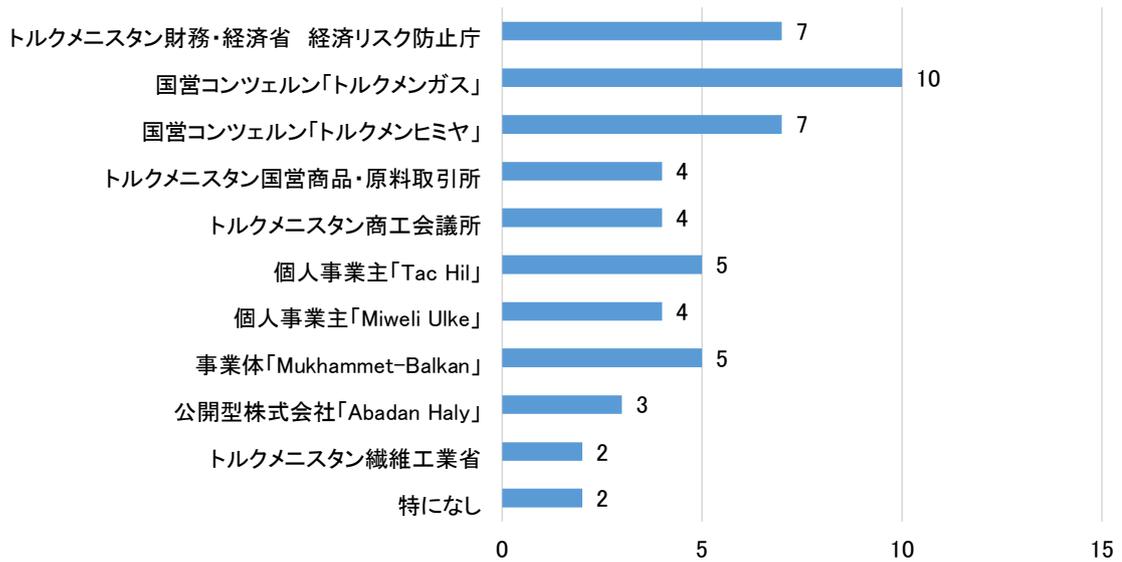
1. 本ウェビナー全体の評価をお聞かせください。



2. 本ウェビナーのプログラム（テーマ設定、報告者の構成等）の評価をお聞かせください。



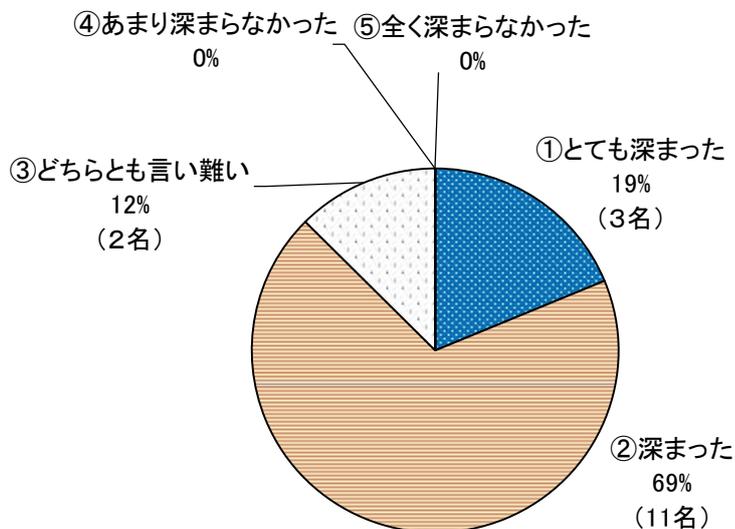
3. ご視聴になった報告の中で、参考になった・有益であったものを以下よりご選択下さい（複数選択可）。



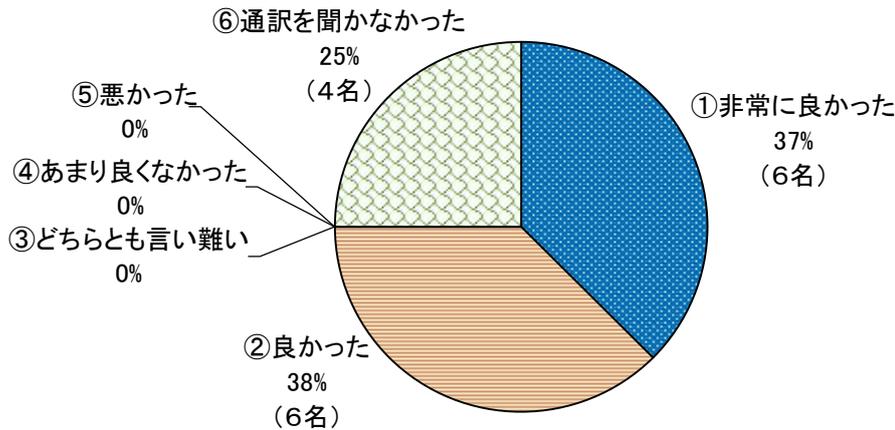
4. 上記報告についてご意見、ご感想等あれば自由にご記入ください。

- 意外にいろいろな製造業が発達していて驚いた。
- Thanks for the great video conference.
- JETRO下社氏のコメントが非常に参考になった。
- 生のロシア語に触れられた。
- もっと話す必要がある。（トルクメニスタン側報告者）
- ウェビナーは互恵的な多国間・二国間協力のきっかけとなる有望な場である。（トルクメニスタン側報告者）
- とても興味深いウェビナーだった。このようなウェビナーがより頻繁に行われることを期待する。（トルクメニスタン側報告者）

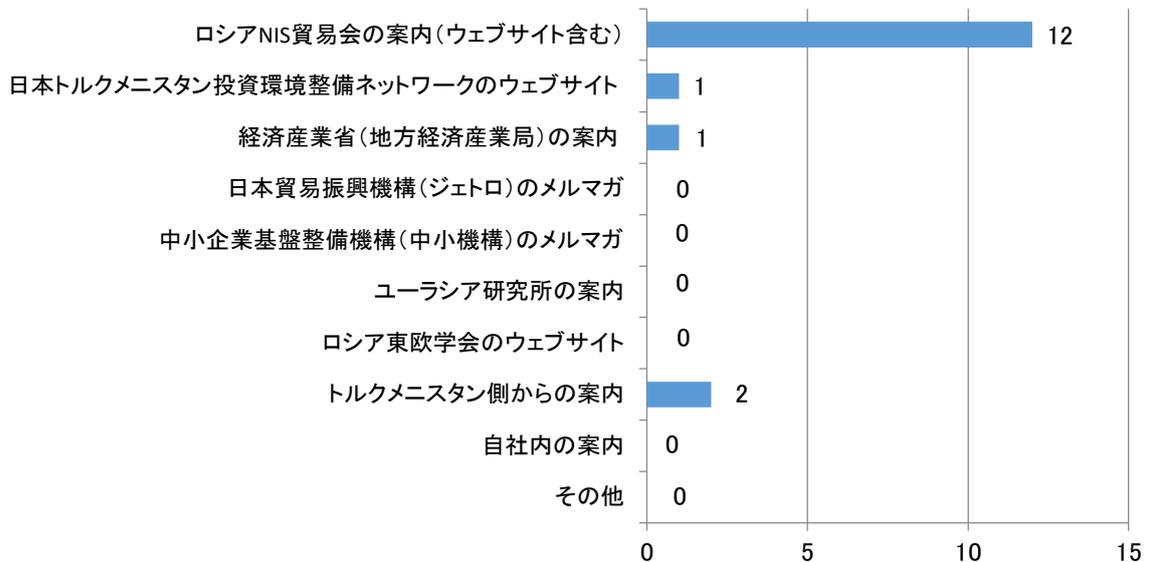
5. 本日のウェビナーを視聴して、トルクメニスタンの投資環境や同国との貿易に関する知識は深まりましたか。



6. 通訳についての評価をお聞かせください。



7. 本行事開催をどこで知りましたか？以下から回答を選択してください。



8. その他ウェビナー全体を通じてのご意見やご感想、あるいは今後の中央アジア関連のイベントに対するご要望、ご提案がありましたら以下自由にご記入ください。

- I wish more such important and useful conferences.
- チャレンジングな取り組みにあらためて敬意を表する。実際、なかなかビジネスは難しいと思うが、少しずつ良い方向に向かっているのだと思う。今後ともご指導賜りたい。
- 協力を進めていきたい。(トルクメニスタン側報告者)
- ウェビナーは現在のコロナ禍において意見や経験を交換するのに重要な場になった。(トルクメニスタン側報告者)
- このようなウェビナーが今後、参加国間の投資やビジネスを促進していくことを期待する。(トルクメニスタン側報告者)